

Certidão de casamento portuguesa, apostila e traduções

Guia prático da Same Vibes para usar a certidão depois do registo do casamento

Certidão no mesmo dia. Apostila e traduções coordenadas quando necessário.

Resposta rápida

Depois do registo oficial do casamento civil em Portugal, o casal recebe uma certidão de casamento portuguesa. Na rota padrão Same Vibes, a certidão pode ser emitida no mesmo dia da marcação no registo civil.

Para muitos casais, a certidão é o resultado prático de que precisam. Ela pode depois ser usada em procedimentos familiares, administrativos, de residência ou outros procedimentos oficiais em países que reconhecem o casamento entre pessoas do mesmo sexo e aceitam documentos públicos apostilados.

Quando é necessária apostila, tradução certificada ou entrega, a Same Vibes explica os próximos passos e coordena a rota documental depois do registo.

Precisa da certidão preparada para uso no estrangeiro? Verifique o seu caso: <https://same-vibes.com/pt/check-your-case/>

O que a certidão comprova

A certidão de casamento portuguesa é o registo oficial do casamento civil registado em Portugal. Ela mostra que o casamento foi registado através da rota do registo civil português.

Factos principais

- A certidão é emitida depois da marcação oficial no registo civil.
- Na rota padrão Same Vibes, o casal pode sair no mesmo dia com a certidão.
- A apostila pode ser necessária quando a certidão deve ser usada no estrangeiro.
- A tradução certificada pode ser necessária quando a autoridade recetora não aceita português.
- A Same Vibes pode coordenar apostila, tradução e entrega quando necessário.
- O reconhecimento depende de o país recetor aceitar o casamento entre pessoas do mesmo sexo e documentos públicos apostilados.

Checklist de preparação da certidão

O próximo passo documental depende de onde e como pretende usar a certidão. A Same Vibes verifica isso antes de recomendar apostila, tradução ou entrega.

Item	Por que importa	Papel da Same Vibes
Certidão de casamento portuguesa	É a prova oficial do registo do casamento civil em Portugal.	Ajudamos o casal a receber a certidão depois da marcação no registo civil.
Apostila	Muitas vezes é exigida quando um documento público português é usado noutra país da Convenção da Apostila.	Explicamos se a apostila é necessária e coordenamos o passo quando solicitado.
Tradução certificada	Necessária quando a autoridade que recebe a certidão não aceita português.	Coordenamos a tradução certificada quando necessária para o uso pretendido.
Entrega de documentos	Alguns passos podem demorar mais do que a própria marcação do casamento.	Podemos coordenar a entrega para que o casal não precise permanecer em Portugal.
Uso no estrangeiro	O país ou autoridade recetora pode ter expectativas próprias de formato.	Preparamos a rota da certidão para países que reconhecem o casamento entre pessoas do mesmo sexo e aceitam documentos apostilados.
Consistência de nomes e grafia	Grafias diferentes podem criar problemas em procedimentos posteriores.	Verificamos inconsistências evidentes antes de a rota da certidão continuar.

Não adivinhe qual pacote de certidão é necessário. Diga-nos onde pretende usá-la, e explicaremos a rota prática.

Como a Same Vibes coordena os próximos passos

- 1 O casal completa a marcação oficial no registo civil em Portugal.
- 2 A certidão de casamento portuguesa é emitida depois do registo.
- 3 A Same Vibes verifica se apostila, tradução ou entrega são necessárias para o uso pretendido.
- 4 Quando necessário, coordenamos apostila ou tradução certificada.
- 5 Se o casal sair de Portugal no mesmo dia, podemos coordenar os próximos passos documentais separadamente.
- 6 O casal recebe o pacote de certidão preparado para a rota acordada.

O que a Same Vibes trata

- rota da certidão portuguesa
- coordenação de apostila quando necessário
- coordenação de tradução certificada quando necessário
- coordenação de entrega quando necessário
- explicação clara do que é realista
- apoio prático depois da marcação oficial

A Same Vibes trata da rota documental legal. Sem pacotes de casamento e sem burocracia nos seus ombros.

Perguntas frequentes

Recebemos uma certidão de casamento depois da marcação?

Sim. Depois do registo oficial do casamento civil, o casal recebe uma certidão de casamento portuguesa.

Podemos sair de Portugal no mesmo dia?

Na rota padrão Same Vibes, sim. Se apostila, tradução ou entrega forem necessárias, esses passos podem ser coordenados separadamente.

Precisamos sempre de apostila?

Nem sempre. A apostila depende de onde pretende usar a certidão e do que a autoridade recetora exige.

Precisamos sempre de tradução certificada?

Nem sempre. A tradução certificada é necessária quando a autoridade recetora não aceita a certidão em português.

A certidão pode ser preparada para uso no estrangeiro?

Sim. Com apostila e tradução certificada quando necessário, a certidão pode ser preparada para uso em países que reconhecem o casamento entre pessoas do mesmo sexo e aceitam documentos públicos apostilados.

A Same Vibes trata destes passos?

A Same Vibes explica a rota e coordena apostila, tradução certificada e entrega quando necessário.

Próximo passo

Diga-nos onde pretende usar a certidão. Explicaremos quais passos documentais são realistas para o seu caso.

Verifique o seu caso: <https://same-vibes.com/pt/check-your-case/>

Site: <https://same-vibes.com/pt/>

WhatsApp: <https://wa.me/351935900533>

Telegram: <https://t.me/+351935900533>

Email: info@the-o.legal

A Same Vibes prepara a rota antes, durante e depois da marcação oficial.